

UNIVERSITATEA DIN PETROȘANI	PROCEDURA DE LUCRU	Data: 10.05.2012
	Procedura de recunoaștere a stagiilor de studiu/plasament în străinătate efectuate în cadrul programului LLP ERASMUS	Ed. 1 Rev. 0

1. SCOPUL PROCEDURII

Procedura stabilește modalitatea de recunoaștere a rezultatelor obținute de studenții Universității din Petroșani care efectuează mobilități studiu/plasament în străinătate, în cadrul programului LLP / Erasmus.

2. DOMENIUL DE APLICARE

Procedura este utilizată de către personalul facultăților și departamentelor Universității din Petroșani care are responsabilități în ceea ce privește recunoașterea a rezultatelor obținute de studenții care efectuează mobilități în universități din Uniunea Europeană, în cadrul programului LLP / Erasmus.

3. DOCUMENTE DE REFERINȚĂ

- 3.1 Regulamentul Programului LLP/Erasmus;
- 3.2 Ghidul de utilizare ECTS al Comisiei Europene
- 3.3 Carta Universitară Erasmus;
- 3.4 **Ordinul MECTS nr. 3223 / 08.02.2012 publicat în MO nr. 118 / 16.02.2012 – pentru aprobarea Metodologiei de recunoaștere a perioadelor de studiu efectuate în străinătate;**
- 3.5 Contractul Financiar pentru Programul Sectorial Erasmus Acțiunea Mobilități încheiat între Universitatea din Petroșani și ANPCDEFP;

4. DEFINIȚII ȘI ABREVIERI

4.1. Termeni și definiții

- 4.1.1 **Mobilitate Erasmus de studiu** – perioada de studiu de minim 3 luni și maxim 1 an universitar, petrecută de studenții UPET într-o universitate parteneră din UE, în cadrul programului Erasmus, în baza unui acord bilateral interinstituțional între universități care dețin o EUC;
- 4.1.2 **Mobilitate Erasmus de plasament** – perioadă de pregătire practică de minim 3 luni și maxim 1 an universitar, petrecută de studenții UPET într-o instituție parteneră din UE, în cadrul programului Erasmus, în baza unui acord bilateral interinstituțional;
- 4.1.3 **Learning Agreement** – contract de studiu;
- 4.1.4 **Training Agreement** – contract de practică;
- 4.1.5 **Transcript of Records** – foaie matricolă care cuprinde rezultatele (note, credite, calificative obținute la universitatea gazdă);
- 4.1.6 **Transcript of Work** – document care cuprinde modul de îndeplinire a obiectivelor din Training Agreement, la instituția gazdă;

4.2. Abrevieri

- ANPCDEFP** – Agenția Națională de Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale
- ECTS** – Sistemul European de Credite Transferabile
- EUCX** – Extended European University Charter (Cartă Universitară Erasmus Extinsă)

CPE	– Centrul de Programe LLP ERASMUS
LLP	– Programul „Lifelong Learning Programme” al Uniunii Europene
UE	– Uniunea Europeană
UPET	– Universitatea din Petroșani

5. CONȚINUT

5.1. Documente de recunoaștere a studiilor efectuate

- 5.1.1 La sfârșitul perioadei de studiu / plasament în străinătate, studentul solicită de la instituția gazdă transcript of records / transcript of work, care să ateste rezultatele obținute;
- 5.1.2 În termen de 5 zile de la întoarcerea în țară, studentul depune la CPE o copie după transcript of records / transcript of work;
- 5.1.3 În termen de 5 zile de la întoarcerea în țară, studentul depune la secretariatul facultății de origine din UPET, următoarele documente:
- originalul documentului transcript of records / transcript of work, precum și traducerile autorizate ale acestuia în limba română și limba engleză (dacă documentul a fost eliberat într-o altă limbă);
 - o copie a atestatului de perioadă eliberat de instituția gazdă;
 - o copie după Learning agreement / Training agreement (inclusiv modificările pe parcurs).

5.2. Recunoașterea rezultatelor obținute

- 5.2.1 În cazul îndeplinirii integrale a programului de studiu / plasament stabilit prin learning agreement / training agreement, la propunerea directorului CPE, conducerea facultății asigură recunoașterea integrală a stagiului de studiu / plasament în străinătate, conform Ordinului MECTS nr. 3223 / 08.02.2012;
- 5.2.2 Recunoașterea stagiilor de studiu / plasament Erasmus se face integrum și automat. Echivalarea calificativelor / notelor obținute la disciplinele parcurse în timpul stagiului se face prin reguli transparente, clare, bazate pe competențe și nu pe traducerea disciplinei, menționate în metodologia de recunoaștere. Se va utiliza grila de echivalare din Ordinul MECTS nr 3223 / 08.02.2012.
Pentru stagiile efectuate în țări care nu sunt menționate în grila de echivalare anexată Ordinului MECTS nr 3223 / 08.02.2012, recunoașterea se face conform mențiunilor din documentele Transcript of Records / Transcript of Work;
- 5.2.3 Dacă un stagiu de plasament nu a fost cotate cu credite ECTS, recunoașterea va fi făcută cel puțin prin menționarea acestuia în Suplimentul la Diplomă;
- 5.2.4 Dacă rezultatul evaluării la universitatea gazdă este admis / respins, atunci nota care îi va fi acordată studentului la UPET, este stabilită de conducerea facultății de origine;
- 5.2.5 Drepturile câștigate de student la UPET (subvenția de studiu, bursa de studiu, socială, de merit sau alte drepturi și facilități) nu pot fi retrase pe perioada stagiului sau din cauza participării la programul Erasmus.
- 5.2.6 Echivalarea rezultatelor obținute nu va prejudicia poziția studentului în clasamentul facultății de origine, pentru anul universitar ulterior celui în care studentul a efectuat stagiul Erasmus.
- 5.2.7 Facultățile pot stabili, printre altele, și modalități prin care studenții care au participat la mobilitățile Erasmus să nu fie prejudiciați, în urma echivalării, din cauza diferențelor ce țin de cultură, sistem de învățământ, limba țării gazdă și care pot determina obținerea unor note mai mici decât acelea pe care le-ar fi obținut la UPET;
- 5.2.8 Examenele la disciplinele care nu fac obiectul acordului de studiu / formare profesională, precum și examenele nepromovate în cadrul stagiului Erasmus se susțin la UPET, în timpul sesiunilor aprobate la nivelul UPET.

- Sesiuni speciale de examene se pot organiza în cazul în care studenții se află în situația de a nu putea participa la sesiunile de examene aprobate la nivelul universității, ca urmare a participării la programul Erasmus.
- 5.2.9 Studentul Erasmus are dreptul, în baza unei proceduri specifice de reclasificare, nediscriminatorie, să susțină în anul universitar următor eventualele examene nepromovate ca urmare a participării la Programul Erasmus. Media pentru disciplinele la care studentul Erasmus a putut participa la examene la UPET este cea care se va lua în calcul la stabilirea clasamentului.
 - 5.2.10 Secretariatul facultății întocmește catalogul de recunoaștere, semnat și ștampilat de către coordonatorul Erasmus și decanul facultății, Anexa 1 și Anexa 4.
 - 5.2.11 Secretariatul facultății întocmește adresele de recunoaștere a perioadei de studiu / plasament, Anexa 2 și Anexa 3. Acestea vor fi semnate și ștampilate de către Decan.
 - 5.2.12 Conducerea facultății supune spre aprobare, Rectorului UPET, adresa de recunoaștere, la care este anexat catalogul de recunoaștere.
 - 5.2.13 După aprobarea de către Rectorul UPET, conducerea facultății înaintează CPE, adresa de recunoaștere în original la care este anexată copia catalogului de recunoaștere.
 - 5.2.14 Documentele sunt înaintate la CPE;
 - 5.2.15 Secretariatul facultății arhivează în dosarul personal al studentului, următoarele documente:
 - a) catalogul de recunoaștere academică în original;
 - b) copia adresei de recunoaștere;
 - c) copie după learning agreement / training agreement;
 - d) copia atestatului de perioadă eliberat de instituția gazdă;
 - e) copia documentului Transcript of Records/Transcript of Work;
 - f) copie după acordul inter-instituțional Erasmus în baza căruia s-a efectuat mobilitatea.
 - 5.2.16 Secretariatul facultății înregistrează rezultatele obținute în cadrul mobilității Erasmus, în registrul matricol și Suplimentul la Diplomă, întocmai așa cum au fost recunoscute de conducerea facultății.
 - 5.2.17 Se vor menționa clar: numele instituției gazdă, tipul stagiului (studiu/plasament), perioada stagiului, anul academic în care a fost efectuat.
 - 5.2.18 Disciplinele vor fi înscrise în limba română și în limba engleză, conform traducerilor documentului transcript or records / transcript of work, legalizate la notariat.

6. RESPONSABILITĂȚI

- 6.1 **Studentul Erasmus outgoing** are următoarele responsabilități și competențe:
 - a) Depune transcript of records/transcript of work în original la CPE și în copie la secretariatul facultății împreună cu celelalte documente solicitate;
- 6.2 **Conducerea Facultății** are următoarele responsabilități și competențe:
 - a) Efectuează recunoașterea rezultatelor obținute în străinătate de către studentul Erasmus outgoing;
 - b) Supune aprobării Rectorului documentele de recunoaștere.
- 6.3 **Secretariatul facultății** are următoarele responsabilități și competențe:
 - a) Întocmește documentele de recunoaștere (catalog, adresa de recunoaștere);
 - b) Înaintează documentele de recunoaștere la CPE;
 - c) Arhivează documentele referitoare la mobilitatea Erasmus, în dosarul personal al studentului;
 - d) Înregistrează în Suplimentul la Diplomă, rezultatele obținute de către student în timpul mobilității;

- 6.4 CPE are următoarele responsabilități și competențe:
- a) Primește și verifică documentele depuse de studentul Erasmus outgoing, la sosirea din străinătate;
 - b) Raportează la ANPCDEFP, rezultatele obținute de studentul Erasmus outgoing la finalul mobilității

7. DISPOZIȚII FINALE

- 7.1. Aprobarea modificării prezentei proceduri este de competența Senatului UPET.
- 7.2. Prezenta revizie la procedură intră în vigoare din momentul aprobării în Senatul UPET.
- 7.3. Verificarea modului în care se aplică prezenta procedură se realizează de către Comisia senatului pentru activitatea didactică, asigurarea calității și dezvoltare didactică.

8. ANEXE

Lista anexelor care însoțesc această procedură este redată după cum urmează:

	Denumire
Anexa 1	Catalog de recunoaștere a stagiului de studiu
Anexa 2	Adresă de recunoaștere a stagiului de studiu
Anexa 3	Adresă de recunoaștere a stagiului de plasament
Anexa 4	Catalog de recunoaștere a stagiului de plasament
Anexa 5	Grila de echivalare a notelor

DIRECTOR CENTRU
Șef lucr.dr.ing. BARBU CAMELIA



UNIVERSITATEA DIN PETROSANI
FACULTATEA

**CATALOG DE RECUNOAȘTERE
A STAGIULUI DE STUDIU**

a rezultatelor obținute de studentul (a)

în timpul efectuării mobilității Erasmus la

Universitatea gazdă						Universitatea din Petrosani		
Nr. crt.	Disciplina studiată	Traducerea disciplinei	Nr. credite ECTS	Local grade	ECTS grade	Disciplina	Nr. credite ECTS	Nota
		Total credite ECTS				Total credite ECTS		

DECAN,

DIRECTOR CENTRU,

UNIVERSITATEA DIN PETROSANI
FACULTATEA

APROBAT,
RECTOR

RECUNOAȘTEREA STAGIULUI DE STUDIU

Către,

Centrul de Programe LLP - ERASMUS

Vă aducem la cunoștință că studentul / studenta
programul de studii, anul de
studiu, care a beneficiat de o mobilitate Erasmus în semestrul,
anul univ., la
**a obținut recunoașterea totală a perioadei de studiu în străinătate și echivalarea celor
..... credite ECTS obținute cu credite ECTS.**

Mobilitatea de studiu Erasmus va fi menționată clar în Suplimentul la Diplomă.

Anexăm catalogul de recunoaștere academică.

Data:

DECAN,

UNIVERSITATEA DIN PETROSANI
FACULTATEA

APROBAT,
RECTOR

**RECUNOAȘTEREA
STAGIULUI DE PLASAMENT**

Către,

Centrul de Programe LLP - ERASMUS

Vă aducem la cunoștință că studentul / studenta
programul de studii, anul de
studiu, care a beneficiat de o mobilitate Erasmus în semestrul,
anul univ., la
**a obținut recunoașterea totală a perioadei de plasament în străinătate și acordarea a
credite ECTS , pentru activitatea desfășurată la instituția gazdă.**

Mobilitatea de plasament Erasmus va fi menționată clar în Suplimentul la Diplomă.

Data:

DECAN,

UNIVERSITATEA DIN PETROSANI
FACULTATEA

**CATALOG DE RECUNOAȘTERE A
STAGIULUI DE PLASAMENT**

a rezultatelor obținute de studentul (a)

în timpul efectuării mobilității Erasmus la

Instituția gazdă				Universitatea din Petrosani		
Denumirea activității desfășurate	Rezultatele evaluării			Denumirea activității recunoscute	ECTS	Nota
	ECTS	Calificativ	Nota			

DECAN,

DIRECTOR CENTRU,

Grila de echivalare a notelor

România	1 - 4	5	6	7	8	9	10
Scala ECTS	FX, F Fail	E Sufficient	D Satisfactory	C Good	C Good	B Very Good	A Excellent
Austria	5	-	4	-	3	2	1
Albania	1 - 4	5	6	7	8	9	10
Bulgaria	2 Слаб	5 Среден	-	-	4 Добър	5 Много добър	6 Отличен
Belgia	7, 8, 9	10	11	12	13, 14	15, 16, 17	18, 19, 20
R.P. Chineză	0 - 59.99	60 - 69.99	70 - 74.99	75 - 79.99	80 - 84.99	85 - 89.99	90 - 100
Danamarca	0, 3, 5	6	7	8	9	10	11, 13
Confederația Elvețiană	< 3,5	3,5 - 3,99	4,0 - 4,49	4,5 - 4,99	5,0 - 5,49	5,5	5,51 - 6,0
Finlanda		1	1½	-	2	2½	3
Franța	Insuffisant (< 10)	Passable (10 - 10,49)	Passable (10,5 - 10,99)	Assez bien (11,0 - 11,49)	Assez bien (11,5 - 12,49)	Bien (12,5 - 14,49)	Très bien (14,5 - 20,0)
R.F.Germania	> 4,01	4,00 - 3,51	3,5 - 3,01	3,00 - 2,51	2,50 - 2,01	2,00 - 1,51	1,50 - 1,00
R. Elena	2, 3, 4	5	6	-	7	8,9	10
Iordania	0 - 49.99	50 - 50.99	51 - 59.99	60 - 69.99	70 - 79.99	80 - 89.99	90 - 100
Irlanda	< 25% Fail	25% - 39% Pass	40% - 44% 3 rd pass	45% - 54% -	55% - 69% 2 nd /II	70% - 84% 2 nd /I	85% - 100% I
Islanda	Fail	5	-	6	7	8	9, 10
Italia	≤ 17	18, 19	20 - 22	23 - 24	25 - 26	27, 28	29, 30, 30+
Marea Britanie	0 - 39% (Fail)	40 - 49% (3 rd)	50 - 54% (2ii)	55 - 59% (2ii)	60 - 64% (2i)	65 - 69% (Upper 2i)	70 - 100% (First)
Norvegia	6 - 4.1	4 - 3.5	3.5 - 3	2.9 - 2.4	2.3 - 2	1.9 - 1.2	1.1 - 1.0
Olanda	1 - 4	5	6	-	7	8	9, 10
Polonia	< 3,00	3,00	3,01 - 3,49	-	3,50 - 3,99	4,00 - 4,49	4,50 - 5,00
Portugalia	1 - 9	10	11, 12	13	14, 15	16, 17	18, 19, 20
Slovacia	5	-	4	-	3	2	1
Slovenia	1 - 5.9	6	6.1 - 6.9	7 - 7.5	7.6 - 7.9	8 - 9.9	10
Spania	< 5 Suspenso	5,0 - 5,49 Aprobado	5,5 - 6,49 Aprobado	6,5 - 7,49 Notable	7,5 - 8,49 Notable	8,5 - 9,49 Sobresaliente Excellent	9,5 - 10 Matricula de Honor
Statele Unite ale Americii	E - F/0 - 59	D/60 - 65	- /66 - 72	C/73 - 79	B/80 - 86	A - /87 - 93	A/94 - 100